

# 未来へ輝き「みき」 伸びる

Miki Town - A Shiny and Growing Future  
Miki Town Guide 2012

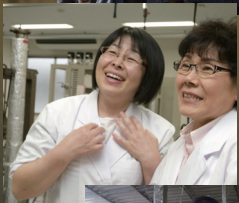
## Contents

### ☑ コラボするみき Collaboration in Miki

- 2 希少糖の挑戦 無限の可能性を持つ夢の物質  
The Rare Sugar Challenge
- 6 夢にはばたく みき少年少女ミュージカルスクール  
Soaring Dreams
- 8 伸びるみき 農業のネットワーク  
Miki on the Move, Agricultural Network
- 10 みきの恵み 「さぬきの夢」  
The Bounty of Miki, Sanuki no Yume
- 12 みきのまつり 季節を告げる伝統のまつり  
Festivals in Miki, Traditional Festivals Signal the Season
- 14 みきの歩み 悠久の歴史と表情豊かな自然  
Walking in Miki
- 16 みきの味わい 伝統の技、新しい味わい  
Local Products in Miki

### ☑ 未来のみき Miki in the Future

- 18 豊かな自然と共生し環境にやさしいまちづくり  
Living in Harmony with Nature Environmentally Friendly
- 19 活力にあふれ産業が躍動するまちづくり  
Economic Vitality Vibrant Business Community
- 20 人々が支えあい健康でいきいき暮らせるまちづくり  
Residents Looking Out for Each Other Healthy and Active
- 21 人々が助けあう安全・安心なまちづくり  
Helping Others Safe and Secure
- 22 ところ豊かで文化の香り高いまちづくり  
Rich in Culture Rich in Heart and Spirit
- 23 ともに考え行動し自らが参加するまちづくり  
Residents and the Town Working Together
- 24 町長メッセージ ~人と地域が輝き活力と笑顔あふれるまち 三木 をめざして~  
Message from the Mayor - Making Miki "A Bright Community, Filled with Vitality and Smiles" -
- 25 三木町マップ  
Miki Town Map



表紙写真：津婦呂木神社（つぶるぎんじや）  
撮影時期は秋まつりの時期、色づく稲穂の中に津婦呂木神社はあります。彼岸花が津婦呂木神社に繋がる道を彩ります。

## たくさんの夢が コラボし ぐんぐん 伸びるまち みき

大学と企業、子どもたちとプロフェッショナル、  
夢を追う若者と応援するベテラン、  
悠久の伝統と新しい文化、町民と行政…  
歴史と自然を養分として  
大きな幹のように育った三木町。

私たちのふるさとを舞台に  
今、さまざまなコラボレーションが生まれています。  
夢を見つけた人たちの笑顔を通して、三木町の今を伝えます。

### 'Miki Town - Rapidly Growing, Thanks to Dreams and Cooperation'

University and Business, Children and Professional Leaders, Dream seeking youth and the elders who support them, Old heritage and new culture, residents and the town government, Like the trunk of a large tree, nourished by its history and surrounding nature, Miki town has grown strong and sturdy, On the stage of our hometown, various types of collaborations are now being created. Through the smiles of people who found their dreams in Miki, we will convey the transformation of today's Miki Town.